



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 7.2.2006
KOM(2006) 42 v konečnom znení

2006/0014 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY (Euratom)

**ustanovujúce pravidlá účasti podnikov, výskumných centier a vysokých škôl na akciách
v rámci Siedmeho rámcového programu Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu
a šírenia výsledkov výskumu (2007 – 2011)**

(predložený Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

K návrhu Komisie na siedmy rámcový program prijatému 6. apríla 2005 bol priložený pracovný dokument útvarov Komisie „Zjednodušenie v siedmom rámcovom programe“ stanovujúci 10 hlavných opatrení na implementáciu a zdôrazňujúci význam zjednodušenia ako „kritického faktora úspešnosti“.

Návrh Komisie na pravidlá účasti na siedmom rámcovom programe poskytuje nástroj na implementáciu mnohých aspektov uvedeného zjednodušenia a nadviazanie na zásady ustanovené v šiestom rámcovom programe.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD

Tento návrh na nariadenie Rady je založený na článku 7 a 10 Zmluvy o Európskom spoločenstve pre atómovú energiu. Tieto pravidlá pre účasť definujú práva a povinnosti právnických osôb, ktoré sa chcú zúčastniť na rámcovom programe a ustanovujú zásady na využitie a šírenie ich práce vyplývajúcej z tejto účasti. Siedmy rámcový program sa implementuje v súlade s ustanoveniami finančného nariadenia a jeho implementačných pravidiel a pravidiel štátnej pomoci, najmä pravidiel štátnej pomoci pre výskum a vývoj.

3. PREDCHÁDZAJÚCE KONZULTÁCIE

So zainteresovanými stranami, členskými štátmi a pridruženými štátmi prebiehali konzultácie o možných zmenách v pravidlách siedmeho rámcového programu týkajúcich sa účasti na seminároch a prostredníctvom konzultačnej internetovej stránky. Konzultácie sa uskutočnili aj so „Sounding Board of smaller actors“ (Konzultačná skupina malých protagonistov) s cieľom zabezpečiť, že títo účastníci nebudú v dôsledku zmien znevýhodnení.

4. OBSAH

V súčasnom návrhu sú obsiahnuté štyri kapitoly: **úvodné ustanovenia** (predmet, úpravy, vymedzenie pojmov a dôverný charakter), **účasť** (minimálne podmienky účasti, procesné aspekty, vrátane minimálneho počtu účastníkov, ich sídlo, predloženie návrhu a hodnotenie, dohody o implementácii a o grantoch, monitorovanie projektov a programov, finančné príspevky Spoločenstva: nárok na financovanie a formy grantov, miery uhrádzania, platbu, rozdeľovanie, vymáhanie a záruky) **pravidlá šírenia a využívania a prístupové práva** (vlastníctvo, ochrana, uverejňovanie, šírenie a využitie a prístupové práva k základným informáciám a k nadobudnutým informáciám) a **osobitné pravidlá účasti na činnostiach týkajúcich sa tematickej oblasti „výskum energie jadrovej syntézy“**.

Minimálny počet účastníkov a podmienky sídla účastníkov sú ustanovené podľa druhu akcie. Právnické osoby so sídlom v pridružených krajinách sa môžu zúčastňovať za tých istých podmienok ako právnické osoby so sídlom v členských štátoch.

Pravidlá určujú postupy na **vydávanie výziev** na predkladanie návrhov a výnimky týkajúce sa výziev na predkladanie návrhov, na predkladanie, hodnotenie, výber a priznávanie postupov. Okrem toho sa v nich ustanovujú postupy na vymenovanie externých odborníkov. Ďalšie podrobné interné pravidlá, ktorými sa riadia postupy na predkladanie, hodnotenie, výber a udeľovanie návrhov a medzi ktoré patria aj ustanovenia týkajúce sa vymenovania

nezávislých odborníkov, ustanoví Komisia. Tieto pravidlá budú zahŕňať osobitné ustanovenia pre dvojstupňové postupy predkladania (ktoré sa v prípade potreby majú použiť vo väčšej miere, napríklad pri očakávanom nadmernom prihlasovaní v prípade veľmi veľkých projektov a s cieľom obmedziť náklady spojené s vypracúvaním návrhov s nízkou pravdepodobnosťou finančnej podpory atď.) a pre dvojstupňové hodnotenie (pri jednom predložení). **Proces hodnotenia**, vypracovaný v priebehu predchádzajúcich rámcových programov a zohľadnený v týchto interných pravidlách, bude pokračovať bez podstatných zmien. Vo väčšej miere sa v rámci možností využije hodnotenie na diaľku a inštruktáž hodnotiteľov sa bude ďalej zdokonaľovať. Využívanie vypočítí sa bude racionalizovať. Hodnotiace kritériá sú teraz viac zaradené do osobitných programov než do pravidiel a môžu sa ďalej rozvíjať v pracovných programoch (a vo výzvach na predkladanie návrhov).

Hoci to nie je špecifikované v pravidlách, navrhuje sa, aby sa **elektronické predkladanie** stalo pravidlom v siedmom rámcovom programe na základe jeho úspešného odskúšania a využívania v rámci šiesteho rámcového programu. Používanie vopred vyplnených formulárov/predbežnej registrácie s použitím údajov z centrálného zdroja a zmien obsahu a formátu návrhov by tiež malo umožniť skoršie začatie realizácie úspešných návrhov. Významnú pomoc by mal predstavovať jednotný registračný systém obsahujúci spoločnú databázu pre všetky útvary Komisie.

V záujme zabezpečenia konzistentného hodnotenia finančnej životaschopnosti účastníkov a súvisiacich finančných postupov Komisia prijme a uverejní vnútorné pravidlá ich uplatňovania.

Komisia ustanoví vzorovú dohodu o grante, ktorá zavedie práva a povinnosti účastníkov voči Komisii a voči sebe navzájom. Pokračovať sa bude v samostatnosti a flexibilitě konzorcia, najmä pokiaľ ide o zmeny v jeho zložení, ktoré boli ustanovené v šiestom rámcovom programe. Dohoda o grante nadobudne účinnosť po jej podpísaní koordinátorom a splnomocňujúcim úradníkom Komisie, ako to bolo v prípade šiesteho rámcového programu. Všetci účastníci sa musia pripojiť k dohode o grante v záujme uplatňovania svojich práv a povinností v rámci projektu.

Od účastníkov sa bude vyžadovať, aby uzatvorili dohody o konzorciách, okrem prípadov, ktoré predstavujú výnimku na základe výzvy na návrhy, ktoré sa vyskytli aj v šiestom rámcovom programe. Mnohé z nových ustanovení týkajúcich sa práv duševného vlastníctva by však mali v prípade potreby uľahčiť ich zavádzanie a prispôsobovanie.

Komisia bude monitorovať všetky nepriame akcie financované Spoločenstvom, ako aj siedmy rámcový program a jeho osobitné programy, v prípade potreby aj za pomoci externých odborníkov.

Účastníci, ktorí sú oprávnení získať financovanie zo strany Spoločenstva, sú uvedení v pododdiely o finančnom príspevku Spoločenstva, ktorý zahŕňa aj formy grantov, miery uhrádzania, platbu, rozdeľovanie, vymáhanie a záruky.

Pre finančný príspevok Spoločenstva sa navrhujú tri **formy grantov**: náhrada oprávnených nákladov, jednorazové sumy a paušálne financovanie (posledný prípad sa môže zakladať na stupnici jednotkových nákladov, zahŕňa však aj paušálne sadzby pre nepriame náklady). Tieto granty sa môžu použiť na pokrytie celého finančného príspevku Spoločenstva na systém financovania alebo kombináciou. Pre väčšinu systémov financovania bude preferovanou metódou uhrádzanie oprávnených nákladov, najmä na začiatku siedmeho rámcového

programu. Používanie financovania jednorazovou sumou alebo paušálneho financovania sa bude zavádzať postupne a v prípade úspešnosti sa bude využívať v širšom rozsahu.

Zjednodušilo sa určovanie oprávnených nákladov a upustilo sa od troch **modelov vykazovania nákladov**, ktoré sa používali v predchádzajúcich rámcových programoch. Znamená to, že účastníci môžu účtovať všetky svoje priame i nepriame náklady a využívať možnosť paušálnej sadzby pre nepriame náklady. Náklady sa budú určovať podľa bežných zásad účastníkov pre účtovníctvo a riadenie, aby sa dosiahli ciele projektu založené na zásadách hospodárnosti, výkonnosti a efektívnosti.

Finančný príspevok Spoločenstva bude pokrývať maximálne 50 % oprávnených nákladov po odpočítaní príjmov tak pre výskumné, ako aj pre demonštračné činnosti. Pre malé a stredné podniky, verejné inštitúcie, stredoškolské a vysokoškolské zariadenia a neziskové výskumné organizácie bude existovať limit až do maximálne 25 % pre výskumné činnosti. Na všetky ostatné činnosti, vrátane akcií, ktoré súvisia s koordinačnými a podpornými činnosťami, a akcie zamerané na odborné vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie výskumníkov, sa bude prideľovať náhrada do výšky 100 % pre všetky subjekty.

Uvedené maximálne hodnoty sa budú uplatňovať na všetky oprávnené náklady takýchto subjektov, a to aj vtedy, keď sa časť uhrádzania nákladov bude zakladať na jednorazových alebo paušálnych sumách. Maximálne hodnoty sa uplatňujú aj na takéto subjekty zúčastnené na projektoch, keď sa financovanie paušálnou sumou a prípadne financovanie jednorazovou sumou používa pre celý projekt.

Pre siete excelencie sa navrhuje **jednorazová suma**. Výška jednorazovej sumy je ustanovená v pravidlách ako pevná suma na jedného výskumníka a rok. Periodické platby častí jednorazovej sumy sa budú realizovať v súlade s dosahovaním ukazovateľov preukazujúcich postupnú implementáciu spoločného programu činností (Joint Programme of Activities, JPA).

Verejné inštitúcie, neziskové výskumné organizácie, vysokoškolské a stredoškolské zariadenia budú môcť predkladať osvedčenie o audite zavedené príslušným štátnym úradníkom. Počet **osvedčení o audite** pripadajúci na jednu dohodu o grante a jedného účastníka sa zníži a správy i vykazované obdobia sa majú racionalizovať.

Účastníci konzorcia budú, tak ako v šiestom rámcovom programe, plne zodpovední za vykonávanie úloh, ktoré im boli zverené, aj ak jeden z účastníkov nebude plniť pridelené úlohy. Zásada kolektívnej finančnej zodpovednosti zavedená v šiestom rámcovom programe sa však pre väčšinu akcií už ďalej neuplatňuje, aby sa odstránili prekážky účasti, najmä pre malé a stredné podniky. To by malo urýchliť postupy a zvýšiť nákladovú efektívnosť. V závislosti od hodnotenia rizík pre rozpočet Spoločenstva, ktoré sú spojené s financovaním európskeho výskumu, môže byť zavedený mechanizmus na krytie **finančného rizika** súvisiaceho s tým, že účastník neuhradí Spoločenstvu žiadnu sumu. Tento mechanizmus by bol financovaný malým príspevkom od podnikov a ďalších účastníkov, ktorí nie sú verejnými inštitúciami, stredoškolskými a vysokoškolskými zariadeniami, alebo ktorých účasť nie je garantovaná ich členským štátom alebo pridruženou krajinou. Účastníci akcií zameraných na odborné vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie výskumníkov do mechanizmu nebudú prispievať. Príspevok sa uskutoční zadržaním dlžných súm. V súlade s článkom 18 ods. 2 finančného nariadenia budú zadržané sumy, ktoré už viac nie sú potrebné na krytie finančných rizík, opätovne pridelené výskumným akciám v rámci príslušného výskumného rámcového programu. Preto sa bankové záruky budú vyžadovať iba v zriedkavom prípade, v ktorom predbežné financovanie predstavuje viac než 80 % grantu, čo je jediný prípad, pre

ktorý finančné nariadenie ukladá poskytnutie záruky. Komisia podnikne tiež všetky kroky nevyhnutné na zabezpečenie zníženia osobitných rizík týkajúcich sa konkrétneho účastníka.

Zavedli sa ustanovenia týkajúce sa šírenia a využívania prístupových práv (vlastníctvo, ochrana, uverejňovanie, šírenie a využívanie a prístupové práva k základným informáciám a nadobudnutým informáciám). V pravidlách sú uvedené vymedzené pojmy a pravidlá, ktoré sa uplatňujú v súvislosti so základnými informáciami, nadobudnutými informáciami a prístupovými právami s prihliadnutím na osobitné ustanovenia Zmluvy. Konkrétne v článku 45 pravidiel sa Komisii poskytuje právo šíriť nadobudnuté informácie, ak tak neučinia účastníci. Ustanovenia týkajúce sa duševného vlastníctva v oblasti „výskumu energie jadrovej syntézy“ v osobitných nástrojoch.

Ďalšie opatrenia, ktorými sa tieto pravidlá nezaoberajú

Konzultačné strediská

Vo všetkých príslušných útvaroch Komisie sa má zabezpečiť jednotný výklad, najmä týkajúci sa právnych a finančných ustanovení projektov. To sa dá do určitej miery dosiahnuť prostredníctvom pravidiel Komisie, ktoré sa majú zaviesť v súlade s ustanoveniami návrhu pravidiel účasti. V rámci konzultačných stredísk a „zúčtovacích stredísk“ je však potrebné zabezpečiť konzistentnosť a jednotnosť oznámení vydávaných Komisiou. Pomoc konzultačného strediska v oblasti práv duševného vlastníctva (IPR) bude pokračovať.

Komunikácia

Vynaloží sa ďalšie úsilie na zabezpečenie čo najlepšej zrozumiteľnosti a dostupnosti informácií. Počet a rozsah dokumentov sa má znížiť a zjednotiť. Zabráni sa duplicitne informácií a odlišným prezentáciám tých istých informácií v rôznych dokumentoch.

Návrh

NARIADENIE RADY (Euratom)

ustanovujúce pravidlá účasti podnikov, výskumných centier a vysokých škôl na akciách v rámci Siedmeho rámcového programu Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a šírenia výsledkov výskumu (2007 – 2011)

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 7 a 10,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu²,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

so zreteľom na stanovisko Dvora audítorov⁴,

keďže:

- (1) Siedmy rámcový program Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu bol prijatý rozhodnutím Rady č. [...]/.../Euratom] z [...] týkajúcim sa Siedmeho rámcového programu Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu pre jadrový výskum a odborné vzdelávanie (2007 – 2011)⁵ Implementácia rámcového programu a jeho osobitných programov, ako aj súvisiace finančné aspekty, spadajú do zodpovednosti Komisie.
- (2) Siedmy rámcový program sa implementuje v súlade s nariadením (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev⁶, ďalej len „finančné nariadenie“, a s nariadením (ES,

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁴ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁵ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁶ Ú. v. EÚ L 248, 16.9.2002, s. 1.

Euratom) č. 2342/2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na implementáciu finančného nariadenia⁷, ďalej len „vykonávacie predpisy“.

- (3) Siedmy rámcový program sa implementuje aj v súlade s pravidlami štátnej pomoci, najmä s pravidlami štátnej pomoci pre výskum a vývoj⁸.
- (4) Pravidlá účasti podnikov, výskumných centier a vysokých škôl majú poskytovať koherentný a transparentný rámec na zabezpečovanie efektívnej implementácie a uľahčenia prístupu pre všetkých účastníkov siedmeho rámcového programu.
- (5) Siedmym rámcovým programom sa má podporovať účasť z najvzdialenejších regiónov Spoločenstva, ako aj zo širokého spektra podnikov, výskumných centier a vysokých škôl.
- (6) Vymedzenie pojmov veľmi malých, malých a stredných podnikov (MSP) uvedené v odporúčaní Komisie č. 2003/361/ES⁹ sa má uplatňovať z dôvodov koherentnosti a transparentnosti.
- (7) Je preto vhodné povoliť účasť nielen právnických osôb za predpokladu, že sú oprávnené uplatňovať práva a prijímať povinnosti, ale aj fyzických osôb. Účasťou fyzických osôb sa zabezpečí, že vytváranie a rozvíjanie vedeckej špičkovosti a schopnosti sa nebude obmedzovať len na finančnú podporu Spoločenstva pre projekty realizované výlučne právnickými osobami, ale zabezpečí aj účasť malých a stredných podnikov, ktoré nie sú právnickými osobami.
- (8) Je nevyhnutné stanoviť minimálne podmienky účasti ako všeobecné pravidlo a tiež s prihliadnutím na špecifické osobitosti nepriamych akcií v rámci siedmeho rámcového programu. Je potrebné najmä zaviesť pravidlá týkajúce sa počtu účastníkov a miesta ich sídla.
- (9) Je vhodné, aby sa akýkoľvek právny subjekt mohol zúčastňovať, hneď ako budú splnené minimálne podmienky. Účasť presahujúca minimum má zabezpečiť efektívnu realizáciu príslušnej nepriamej akcie.
- (10) Medzinárodné organizácie zaoberajúce sa rozvojom spolupráce v oblasti jadrového výskumu a odborného vzdelávania v Európe a vytvárané väčšinou členskými štátmi alebo pridruženými krajinami treba podnietiť k účasti na siedmom rámcovom programe.
- (11) V súlade s článkom 101 Zmluvy treba rátať s účasťou právnych subjektov so sídlom v tretích krajinách, ako aj s účasťou medzinárodných organizácií. Je však náležité požadovať, aby takáto účasť bola opodstatnená, pokiaľ ide o takto uskutočnený zvýšený príspevok k cieľom, o ktoré usiluje siedmy rámcový program.
- (12) V súlade s uvedenými cieľmi je nevyhnutné stanoviť podmienky poskytovania finančnej podpory Spoločenstva účastníkom nepriamych akcií.

⁷ Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1, zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES, EURATOM) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3).

⁸ V súčasnosti Rámec Spoločenstva pre štátnu pomoc pre výskum a vývoj, Ú. v. ES C 45, 17.2.1996, s. 5.

⁹ Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36.

- (13) Je nevyhnutné, aby Komisia zaviedla okrem pravidiel a postupov ustanovených vo finančnom nariadení a v jeho vykonávacích predpisoch ďalšie pravidlá a postupy, ktorými sa bude riadiť predkladanie, hodnotenie, výber a udeľovanie návrhov. Majú sa najmä zaviesť pravidlá, ktorými sa riadi využívanie nezávislých odborníkov.
- (14) Je vhodné, aby Komisia zaviedla okrem pravidiel a postupov ustanovených vo finančnom nariadení a v jeho vykonávacích predpisoch ďalšie pravidlá a postupy, ktorými sa bude riadiť hodnotenie právnej a finančnej životaschopnosti účastníkov nepriamych akcií v rámci siedmeho rámcového programu.
- (15) V tejto súvislosti sa finančným nariadením a jeho vykonávacími predpismi riadi okrem iného ochrana finančných záujmov Spoločenstva, boj proti podvodom a nezrovnalostiam, postupy na vymáhanie čiastok dlhovaných Komisii, vylúčenie z postupov udeľovania zmlúv a grantov a s tým súvisiace sankcie, ako aj audity, kontroly a inšpekcie vykonávané Komisiou a Dvorom audítorov na základe článku 160 písm. c Zmluvy.
- (16) Dohody uzavreté pre každú akciu majú zabezpečiť dohľad a finančnú kontrolu zo strany Komisie alebo akéhokoľvek zástupcu splnomocneného Komisiou, ako aj audity vykonávané Dvorom audítorov a kontroly na mieste vykonávané Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) v súlade s postupom ustanoveným v nariadení Rady č. 2185/96.
- (17) Komisia má monitorovať nepriame akcie vykonávané v rámci siedmeho rámcového programu, ako aj v rámci siedmeho rámcového programu a jeho osobitných programov.
- (18) Pravidlá, ktorými sa riadi šírenie výsledkov výskumu, majú zabezpečiť, aby v prípade vhodnosti účastníci chránili duševné vlastníctvo vytvárané v rámci akcií a využívali a šírili tieto výsledky.
- (19) Pri rešpektovaní práv vlastníkov na duševné vlastníctvo, majú byť tieto pravidlá určené na zabezpečenie prístupu účastníkov k informáciám, ktoré vnášajú do projektu, a k poznatkom vyplývajúcim z výskumnej práce vykonávanej v rámci projektu v rozsahu nevyhnutnom na vykonávanie výskumnej práce alebo na využívanie z nej vyplývajúcich poznatkov.
- (20) Upúšťa sa od povinnosti niektorých účastníkov ustanovenej v šiestom rámcovom programe preberať finančnú zodpovednosť za svojich partnerov v tom istom konzorciu. V závislosti od úrovne rizika spojeného s nevykonalím čiastok môže sa časť finančného príspevku Spoločenstva zdržať na krytie dlhovaných súm a neuhradiť partnerom, ktorí neplnia svoje záväzky. Účastníci, ktorí by boli povinní niesť finančnú zodpovednosť za ostatných účastníkov, by prispeli k zabráneniu rizikám, ktoré Komisia zdrží v čase vykonávania platieb.
- (21) Príspevky Spoločenstva do spoločného podniku založeného na základe článkov 45 a 51 Zmluvy nepatria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.
- (22) V tomto nariadení sa rešpektujú základné práva a zohľadňujú zásady zakotvené predovšetkým v Charte základných práv Európskej únie.

- (23) Spoločenstvo môže poskytovať finančnú pomoc, ako sa to ustanovuje vo finančnom nariadení, okrem iného aj prostredníctvom:
- (a) verejného obstarávania, vo forme cien tovarov alebo služieb ustanovených zmluvou a vybraných na základe výziev na predkladanie ponúk;
 - (b) grantov;
 - (c) členstva v organizácii vo forme členského poplatku;
 - (d) honorárov pre nezávislých odborníkov uvedených v článku 16 tohto nariadenia.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

Úvodné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa uvádzajú pravidlá účasti podnikov, výskumných centier a vysokých škôl a iných právnych subjektov na akciách vykonávaných jedným alebo viacerými účastníkmi prostredníctvom systémov financovania uvedených v časti a) prílohy II k rozhodnutiu [.../...], ktorým sa ustanovuje siedmy rámcový program, ďalej len „nepriame akcie“.

Zavádzajú sa v ňom aj pravidlá v súlade s pravidlami ustanovenými v nariadení (ES/Euratom) č. 1605/2002, ďalej len „finančné nariadenie“, a v nariadení (ES/Euratom) č. 2342/2002, ďalej len „vykonávacie predpisy“, ktoré sa týkajú finančného príspevku Spoločenstva pre účastníkov nepriamych akcií v rámci siedmeho rámcového programu.

Pokiaľ ide o výsledky výskumu vykonávaného v rámci siedmeho rámcového programu, v tomto nariadení sa zavádzajú pravidlá pre uverejňovanie nadobudnutých informácií akýmikoľvek vhodnými prostriedkami okrem prioritných údajov vyplývajúcich z formalít na ich ochranu, a vrátane publikovania prioritných údajov v akomkoľvek médiu, ďalej len „šírenie“.

Okrem toho sa týmto nariadením zavádzajú pravidlá pre priame alebo nepriame využívanie nadobudnutých informácií vo výskumných činnostiach iných ako tie, ktoré sú zahrnuté do príslušnej nepriamej akcie, alebo pre vývoj, vytvorenie a predaj výrobku alebo procesu, alebo pre vytvorenie a poskytovanie služby, ďalej len „využívanie“.

Pokiaľ ide o nadobudnuté informácie i základné informácie, v tomto nariadení sa zavádzajú pravidlá týkajúce sa povolení a užívateľských práv na ne, ďalej len „prístupové práva“.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa okrem vymedzenia pojmov uvedeného vo finančnom nariadení a v jeho vykonávacích predpisoch používajú tieto vymedzenia pojmov:

- (1) „Nadobudnuté informácie“ znamenajú výsledky, vrátane informácií, ktoré sú vytvárané v rámci akcií nezávisle od toho, či môžu alebo nemôžu byť chránené. Medzi takéto výsledky patria práva súvisiace s autorským právom; projektové práva; patentové práva; práva súvisiace s odrodami rastlín; alebo podobné formy ochrany;
- (2) „Základné informácie“ znamenajú informácie, ktoré vlastní účastníci pred pristúpením k dohode o grante, ako aj autorské práva alebo iné práva duševného vlastníctva súvisiace s týmito informáciami, žiadosť o ktoré bola podaná pred ich pristúpením k dohode o grante, a ktoré sú potrebné na vykonávanie nepriamej akcie alebo na využívanie výsledkov nepriamej akcie;
- (3) „Výskumná organizácia“ znamená neziskovú organizáciu vykonávajúcu vedecký alebo technický výskum ako svoj hlavný cieľ;
- (4) „Tretia krajina“ znamená štát, ktorý nie je členským štátom;
- (5) „Pridružená krajina“ znamená tretiu krajinu, ktorá je stranou medzinárodnej dohody s Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, v rámci podmienok, alebo na základe ktorej finančne prispieva k celému siedmemu rámcovému programu alebo k jeho časti;
- (6) „Medzinárodná organizácia“ znamená medzivládnu organizáciu inú ako Európske spoločenstvo pre atómovú energiu, ktorá má právnu subjektivitu podľa medzinárodného verejného práva, ako aj špecializované agentúry utvorené touto medzinárodnou organizáciou;
- (7) „Medzinárodná európska záujmová organizácia“ znamená medzinárodnú organizáciu, väčšinu členov ktorej tvoria členské štáty a pridružené krajiny a ktorej hlavným cieľom je presadzovanie vedeckej a technickej spolupráce v Európe;
- (8) „Verejná inštitúcia“ znamená akýkoľvek právny subjekt definovaný vnútroštátnym verejným právom ako taký, a medzinárodné organizácie;
- (9) „MSP“ znamená veľmi malé, malé a stredné podniky v zmysle odporúčania č. 2003/361/ES v jeho znení zo 6. mája 2003;
- (10) „Pracovný program“ znamená plán prijatý Komisiou na realizáciu osobitného programu uvedeného v článku 2 rozhodnutia č. [.../...];
- (11) „Systémy financovania“ znamenajú mechanizmy na financovanie nepriamych akcií Spoločenstvom ustanovených v časti a) prílohy II k rozhodnutiu č. [.../...];
- (12) „Pridružený podnik“ znamená právny subjekt, ktorý uzatvoril zmluvu o pridružení s Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu.

Článok 3

Dôverný charakter

V súlade s podmienkami uvedenými v dohode o grante, menovacom liste alebo zmluve Komisia a účastníci zachovávajú dôverný charakter všetkých údajov, poznatkov a dokumentov, ktoré im boli oznámené ako dôverné.

Kapitola II Účasť

Článok 4

Pravidlá uvedené v tejto kapitole sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá pre činnosti v tematickej oblasti „výskum energie jadrovej syntézy“ uvedené v kapitole IV.

ODDIEL 1 MINIMÁLNE PODMIENKY

Článok 5

Všeobecné zásady

1. Na nepriamej akcii sa môže zúčastňovať každý podnik, vysoká škola alebo výskumné centrum alebo iný právny subjekt so sídlom buď v členskom štáte alebo v pridruženej krajine alebo v tretej krajine za predpokladu, že boli splnené minimálne podmienky uvedené v tejto kapitole, vrátane akýchkoľvek podmienok špecifikovaných podľa článku 11.

V prípade nepriamej akcie uvedenej v článku 6 ods. 1 a v článku 8, v rámci ktorej je možné, aby boli minimálne podmienky splnené bez účasti právneho subjektu so sídlom v členskom štáte, je však potrebné týmto zlepšiť dosahovanie cieľov ustanovených v článkoch 1 a 2 Zmluvy.

Právny subjekt je akákoľvek fyzická osoba alebo akákoľvek právnická osoba založená na základe vnútroštátnych právnych predpisov miesta svojho sídla, podľa právnych predpisov Spoločenstva alebo medzinárodných právnych predpisov, ktorá má právnu subjektivitu a ktorá môže, konajúc vo svojom vlastnom mene, uplatňovať práva a plniť povinnosti.

2. V prípade fyzických osôb sa odkazy na sídlo považujú za odkazy na obvyklé miesto pobytu.
3. Spoločné výskumné centrum Európskej komisie, ďalej len „JRC“, sa môže zúčastňovať na nepriamych akciách na rovnakom základe a s rovnakými právami a povinnosťami ako právny subjekt so sídlom v členskom štáte.

Článok 6

Minimálne podmienky

1. Minimálne podmienky pre nepriame akcie sú:
 - (a) musia sa zúčastniť najmenej tri právne subjekty, každý z nich so sídlom v členskom štáte alebo pridruženej krajine, a žiadne dva z nich nemôžu mať sídlo v tom istom členskom štáte alebo v tej istej pridruženej krajine;
 - (b) všetky tri právne subjekty musia byť navzájom nezávislé v súlade s článkom 7.
2. Na účely odseku 1 písm. a), ak jedným z účastníkov je JRC alebo medzinárodná európska záujmová organizácia alebo subjekt založený na základe právnych predpisov Spoločenstva, predpokladá sa, že tento účastník má sídlo v členskom štáte alebo v pridruženej krajine inom/inej ako ktorýkoľvek členský štát alebo pridružená krajina, v ktorom/ktorej má sídlo iný účastník tej istej akcie.

Článok 7

Nezávislosť

1. Dva právne subjekty sú považované za navzájom nezávislé, ak ani jeden z nich nie je pod priamou alebo nepriamou kontrolou druhého subjektu alebo pod tou istou priamou alebo nepriamou kontrolou ako druhý subjekt.
2. Na účely odseku 1 môže mať kontrola jednu z týchto foriem:
 - (a) priame alebo nepriame vlastníctvo viac ako 50 % nominálnej hodnoty emitovaného akciového kapitálu príslušného právneho subjektu alebo väčšiny hlasovacích práv akcionárov alebo spoločníkov daného subjektu;
 - (b) priame alebo nepriame, skutočné alebo zo zákona, vlastníctvo rozhodovacích právomocí príslušného právneho subjektu.
3. Uvedené vzájomné vzťahy medzi právnymi subjektmi sa však ako také nepovažujú za vzťahy vytvárajúce riadiace vzťahy:
 - (a) tá istá verejná investičná spoločnosť, inštitucionálny investor alebo spoločnosť s rizikovým kapitálom priamo alebo nepriamo vlastní viac ako 50 % nominálnej hodnoty emitovaného akciového kapitálu alebo väčšiny hlasovacích práv akcionárov alebo spoločníkov;
 - (b) príslušné právne subjekty sú vlastnené alebo kontrolované tou istou verejnou inštitúciou.

Článok 8

Koordinačné a podporné akcie, odborné vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie výskumníkov.

Minimálnou podmienkou pre koordinačné a podporné akcie a pre akcie zamerané na odborné vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie výskumníkov je účasť jedného právneho subjektu.

Prvý odsek sa neuplatňuje v prípade akcií, ktoré slúžia na koordináciu výskumných projektov.

Článok 9

Jediní účastníci

Ak sú minimálne podmienky nepriamej akcii splnené, pokiaľ ide o počet právnych subjektov, ktoré spoločne vytvárajú jeden právny subjekt, tento môže byť jediným účastníkom nepriamej akcie za predpokladu, že má sídlo v členskom štáte alebo v pridruženej krajine.

Článok 10

Medzinárodné organizácie a právne subjekty so sídlom v tretích krajinách

Účasť na nepriamych akciách je otvorená pre medzinárodné organizácie a právne subjekty so sídlom v tretích krajinách, pokiaľ boli splnené minimálne podmienky uvedené v tejto kapitole, ako aj podmienky špecifikované v osobitných programoch alebo v príslušných pracovných programoch.

Článok 11

Dodatočné podmienky

Okrem minimálnych podmienok ustanovených v tejto kapitole môžu osobitné programy alebo pracovné programy zaviesť podmienky týkajúce sa minimálneho počtu účastníkov.

V súlade s charakterom a cieľmi nepriamej akcie môžu tiež zaviesť dodatočné podmienky, ktoré treba splniť, pokiaľ ide o druh účastníka a prípadne miesto jeho sídla.

ODDIEL 2

POSTUPY

PODODDIEL 1

VÝZVY NA PREDKLADANIE NÁVRHOV

Článok 12

Výzvy na predkladanie návrhov

1. Komisia uverejňuje výzvy na predkladanie návrhov na nepriame akcie v súlade s požiadavkami uvedenými v príslušných osobitných programoch a pracovných programoch.

Okrem uverejňovania špecifikovaného vo vykonávacích predpisoch Komisia uverejňuje výzvy na predkladanie návrhov na internetových stránkach siedmeho rámcového programu cez osobitné informačné kanály a na národných kontaktných miestach zriadených členskými štátmi a pridruženými krajinami.

2. Tam, kde je to vhodné, Komisia špecifikuje vo výzvach na predkladanie návrhov, že účastníci nemusia uzavrieť dohodu o konzorciu.

Článok 13

Výnimky

Komisia nevydáva výzvy na predkladanie návrhov na tieto akcie:

- (a) koordinačné a podporné akcie, ktoré majú vykonávať právne subjekty uvedené v osobitných programoch alebo v pracovných programoch, keď je na základe osobitného programu možné v pracovných programoch určiť užívateľov v súlade s vykonávacími predpismi;
- (b) koordinačné a podporné akcie pozostávajúce z kúpy alebo služby v súlade s pravidlami verejného obstarávania uvedenými vo finančnom nariadení;
- (c) koordinačné a podporné akcie súvisiace s vymenúvaním nezávislých expertov;
- (d) iné akcie, ak sa to ustanovuje vo finančnom nariadení alebo jeho vykonávacích predpisoch.

PODODDIEL 2 VYHODNOTENIE NÁVRHOV

Článok 14

Vyhodnotenie, výber a priznávanie

1. Komisia vyhodnotí všetky návrhy predložené ako odpoveď na výzvu na predkladanie návrhov na základe zásad pre vyhodnotenie a kritérií pre výber a udeľovanie uvedených v osobitných programoch a v pracovnom programe.

V pracovnom programe sa môžu stanoviť osobitné kritériá alebo ďalšie podrobnosti týkajúce sa uplatňovania kritérií.

2. Návrh, ktorý je v rozpore so základnými etickými princípmi, alebo ktorý nespĺňa podmienky uvedené v osobitných programoch, v pracovnom programe alebo vo výzve na predkladanie návrhov, sa nevyberie. Takýto návrh môže byť kedykoľvek vylúčený z postupov hodnotenia, výberu a priznávania.

3. Návrhy sa vyberajú na základe výsledkov vyhodnocovania.

Článok 15

Postupy predkladania, vyhodnocovania, výberu a priznávania návrhov

1. Komisia prijíma a uverejňuje pravidlá, ktorými sa riadi postup pre predkladanie návrhov, ako aj s tým súvisiace postupy ich vyhodnocovania, výberu a priznávania. Zavedie najmä podrobné pravidlá pre dvojstupňový postup predkladania a pravidlá pre dvojstupňový postup vyhodnocovania. 2. Ak sa vo výzve na predkladanie návrhov špecifikuje dvojstupňový postup predkladania, predloženie kompletného návrhu v druhom stupni sa vyžaduje len pri tých návrhoch, ktoré splnia hodnotiace kritériá prvého stupňa.
3. Ak sa vo výzve na predkladanie návrhov špecifikuje dvojstupňový postup hodnotenia, do ďalšieho hodnotenia postupujú len návrhy, ktoré prejdú cez prvý stupeň na základe hodnotenia obmedzenej sady kritérií.
4. Komisia prijíma a uverejňuje pravidlá na zabezpečenie dôsledného overovania existencie a právneho postavenia účastníkov nepriamych akcií, ako aj ich finančnej spôsobilosti.

Článok 16

Vymenovanie nezávislých odborníkov

1. Komisia vymenuje nezávislých odborníkov, ktorí budú pomáhať pri hodnotení požadovanom podľa siedmeho rámcového programu a jeho osobitných programov.

V prípade koordinačných a podporných akcií, na ktoré sa vzťahuje článok 13, sa nezávislí odborníci vymenúvajú len vtedy, ak to Komisia považuje za vhodné.

2. Nezávislí odborníci sa vyberajú na základe posúdenia schopností a vedomostí zodpovedajúcich úlohám, ktoré sa im zverujú.

Výber nezávislých odborníkov sa uskutočňuje na základe výziev na predkladanie žiadostí od jednotlivých osôb a výziev adresovaných národným výskumným agentúram, výskumným inštitúciám alebo podnikom na účely zostavenia zoznamov vhodných kandidátov.

Ak to bude Komisia považovať za náležité, môže vybrať ktoréhokoľvek jednotlivca so zodpovedajúcimi schopnosťami aj v prípade, že sa nenachádza na uvedených zoznamoch.

Prijímajú sa príslušné opatrenia na zabezpečenie primeranej rodovej vyváženosti pri vymenúvaní skupín nezávislých odborníkov.

3. Pri vymenúvaní nezávislého odborníka Komisia urobí všetky nevyhnutné kroky, ktorými zabezpečí, že odborník nie je vystavený konfliktu záujmov vo vzťahu k záležitosti, na ktorú sa od odborníka vyžaduje poskytnutie jeho stanoviska.

4. Komisia prijíma vzorový menovací dekrét, ďalej len „menovací dekrét“, ktorý obsahuje vyhlásenie, že nezávislý odborník nemá v čase vymenovania žiadny konflikt záujmov a že sa zaväzuje informovať Komisiu v prípade, ak by v priebehu poskytovania svojho stanoviska alebo plnenia svojich povinností mal nejaký konflikt záujmov vzniknúť. Komisia dohoduje menovací dekrét medzi Spoločenstvom a každým nezávislým odborníkom.
5. Komisia periodicky uverejňuje v akomkoľvek príslušnom médiu zoznam nezávislých odborníkov, ktorí jej pomáhali pri každom osobitnom programe.

PODODDIEL 3

DOHODY O IMPLEMENTÁCII A GRANTE

Článok 17

Všeobecné ustanovenia

1. Účastníci implementujú nepriamu akciu a na tento účel prijímajú všetky nevyhnutné a primerané opatrenia. Účastníci tej istej nepriamej akcie vykonávajú prácu spoločne a nerozdielne vo vzťahu k Spoločenstvu.
2. Komisia na základe vzoru uvedeného v článku 18 odst. 7 a s prihliadnutím na charakteristiky príslušného systému financovania vypracuje dohodu o grante medzi Spoločenstvom a účastníkmi.
3. Účastníci neprijímajú žiadne záväzky, ktoré sú nezlučiteľné s dohodou o grante.
4. Ak účastník neplní svoje povinnosti, ostatní účastníci dodržiavajú dohodu o grante bez akéhokoľvek doplnkového príspevku Spoločenstva, pokiaľ ich Komisia výslovne neoslobodí od tejto povinnosti.
5. Ak sa realizácia akcie stáva nemožnou, alebo ak ju účastníci nerealizujú, Komisia zabezpečí ukončenie akcie.
6. Účastníci zabezpečujú, aby Komisia bola informovaná o každej udalosti, ktorá by mohla ovplyvniť implementáciu nepriamej akcie alebo záujmy Spoločenstva.

Článok 18

Všeobecné ustanovenia na zahrnutie do dohody o grante

1. V dohode o grante sa ustanovujú práva a povinnosti účastníkov vzhľadom na Spoločenstvo v súlade s rozhodnutím č. [.../...], s týmto nariadením, s finančným nariadením a jeho vykonávacími predpismi v súlade so všeobecnými zásadami právnych predpisov Spoločenstva.

V súlade s tými istými podmienkami sa v nej ustanovujú aj práva a povinnosti právnych subjektov, ktoré sa stávajú účastníkmi v priebehu nepriamej akcie.

2. Ak je to vhodné, v dohode o grante sa určuje, ktorá časť finančného príspevku Spoločenstva sa bude zakladať na uhradení oprávnených nákladov a ktorá časť sa bude zakladať na paušálnych sumách (vrátane stupnice jednotkových nákladov) alebo na jednorazových sumách.
3. V dohode o grante sa špecifikuje, ktoré zmeny v zložení konzorcia sa musia uverejniť pred výzvou na súťaž.
4. V dohode o grante sa vyžaduje, aby sa Komisii predkladali periodické správy o postupe prác týkajúce sa implementácie príslušnej nepriamej akcie.
5. Ak je to vhodné, v dohode o grante sa môže ustanoviť, že Komisia má byť v predstihu vyrozumená o každom plánovanom prevode vlastníctva nadobudnutých informácií tretej strane.
6. Ak sa v dohode o grante vyžaduje, aby účastníci vykonávali činnosti prinášajúce prospech tretím stranám, účastníci zabezpečujú významnú mieru propagácie tejto informácie a transparentne, spravodlivo a nestranne určujú, hodnotia a vyberajú tretie strany. Ak je to ustanovené v pracovnom programe, v dohode o grante sa určujú kritériá na výber takýchto tretích strán. Komisia si vyhradzuje právo namietať proti výberu tretích strán.
7. Komisia ustanovuje vzorovú dohodu o grante v súlade s týmto nariadením.
8. Vo vzorovej dohode o grante sú zaznamenané zásady stanovené v Európskej charte pre výskumníkov a v Kódexe správania sa pri náboře výskumníkov¹⁰. Dohoda sa primerane zameriava na súčinnosti so vzdelávaním na všetkých úrovniach; pripravenosť a schopnosť podporovať dialóg a diskusie o vedeckých otázkach a výsledkoch výskumu so širokou verejnosťou mimo výskumného spoločenstva; činnosti zamerané na zvýšenie účasti a úlohy žien vo výskume; a na činnosti zaoberajúce sa sociálno-ekonomickými aspektmi výskumu.

Článok 19

Ustanovenia týkajúce sa prístupových práv, využívania a šírenia

1. V dohode o grante sa ustanovujú príslušné povinnosti účastníkov v súvislosti s prístupovými právami, využívaním a šírením, pokiaľ tieto povinnosti neboli ustanovené v tomto nariadení.

Na tieto účely vyžaduje, aby sa Komisii predložil plán využívania a šírenia nadobudnutých informácií.
2. V dohode o grante sa môžu špecifikovať podmienky, za ktorých môžu účastníci namietať proti technologickému auditu využívania a šírenia nadobudnutých informácií vykonávanému určitými splnomocnenými predstaviteľmi Komisie.

¹⁰ Ú. v. EÚ L 75, 22.3.2005, s. 67.

Článok 20

Ustanovenia týkajúce sa ukončenia

V dohode o grante sa uvádzajú dôvody na jej úplné alebo čiastočné ukončenie, najmä v dôsledku nedodržania tohto nariadenia, neplnenia alebo porušenia, ako aj dôsledky pre účastníkov v prípade nedodržania na strane iného účastníka.

Článok 21

Osobitné ustanovenia

1. V prípade nepriamych akcií na podporu existujúcich výskumných infraštruktúr, a prípadne nových výskumných infraštruktúr, sa v dohode o grante môžu zaviesť osobitné ustanovenia týkajúce sa dôverného charakteru, uverejňovania a prístupových práv, ako aj záväzkov, ktoré by mohli ovplyvniť používateľov infraštruktúry.
2. V prípade nepriamych akcií na podporu odborného vzdelávania a zvyšovania kvalifikácie výskumníkov sa môžu na základe dohody o grante zaviesť osobitné ustanovenia týkajúce sa dôverného charakteru, prístupových práv a záväzkov týkajúcich sa výskumníkov užívajúcich výhody z akcie.
3. S cieľom zabezpečiť záujmy obrany členských štátov v zmysle článku 24 Zmluvy sa v dohode o grante sa podľa potreby môžu zaviesť osobitné ustanovenia o dôvernom charaktere, klasifikácii informácií, prístupových právach, prevode vlastníctva nadobudnutých informácií a ich využívaní.

Článok 22

Podpis a pristúpenie

Dohoda o grante vstupuje do platnosti po jej podpísaní koordinátorom a Komisiou.

Uplatňuje sa na každého účastníka, ktorý k nej formálne pristúpil.

PODODDIEL 4 KONZORCIÁ

Článok 23

Dohody o konzorciách

Pokiaľ nie je uvedené inak vo výzve na predkladanie návrhov, všetky právne subjekty, ktoré sa chcú zúčastniť na nepriamej akcii, skoncipujú dohodu, ďalej len „dohoda o konzorciu“, ktorou sa bude riadiť:

- (a) vnútorná organizácia konzorcia;

- (b) rozdeľovanie finančného príspevku Spoločenstva;
- (c) dodatočné pravidlá o šírení a využívaní informácií, podľa vhodnosti aj vrátane dohôd o právach duševného vlastníctva;
- (d) riešenie vnútorných sporov.

Článok 24

Koordinátor

1. Právne subjekty, ktoré sa chcú zúčastniť na nepriamej akcii, určujú spomedzi seba jeden subjekt, ktorý bude pôsobiť ako koordinátor a vykonávať uvedené úlohy v súlade s týmto nariadením, finančným nariadením, jeho vykonávacími predpismi a dohodou o grante:
 - (a) zabezpečuje, aby právne subjekty uvedené v dohode o grante dokončili formality nevyhnutné na prístupenie k dohode o grante, ako je v nej uvedené;
 - (b) prevezme finančný príspevok Spoločenstva a rozdelí ho;
 - (c) udržiava v poriadku finančné účtovníctvo, vedie evidenciu a informuje Komisiu o rozdelení finančného príspevku Spoločenstva v súlade s článkom 35;
 - (d) zabezpečuje efektívne a správne spojenie medzi účastníkmi a Komisiou.
2. Koordinátor je uvedený v dohode o grante.

Vymenovanie nového koordinátora vyžaduje písomný súhlas Komisie.

Článok 25

Zmeny v konzorciu

1. Účastníci nepriamej akcie môžu navrhnúť zaradenie nového účastníka alebo vyradenie existujúceho účastníka.
2. Každý právny subjekt, ktorý sa pripojí k prebiehajúcej akcii, pristúpi k dohode o grante.
3. Ak je to uvedené v dohode o grante, konzorcium uverejňuje výzvu na súťaž a široko ju propaguje s použitím osobitnej informačnej podpory, najmä internetových stránok o siedmom rámcovom programe, odbornej tlače a brožúr, a národných kontaktných miest zriadených členskými štátmi a pridruženými krajinami pre informácie a podporu.

Konzorcium vyhodnocuje ponuky na základe kritérií, ktorými sa riadila začiatočná akcia, a za pomoci nezávislých expertov vymenovaných konzorciom, v súlade so zásadami ustanovenými v článku 15 a v článku 16.

4. Konzorcium oznámi Komisii každú zmenu svojho zloženia a Komisia môže vzniesť námietky do 45 dní od oznámenia.

Zmeny v zložení konzorcia spojené s návrhmi na iné zmeny v dohode o grante, ktoré priamo nesúvisia so zmenou zloženia, podliehajú písomnému schváleniu Komisiou.

PODODDIEL 5

MONITOROVANIE PROGRAMOV A NEPRIAMYCH AKCIÍ A OZNAMOVANIE INFORMÁCIÍ

Článok 26

Monitorovanie

Komisia monitoruje implementáciu nepriamych akcií na základe periodických správ o postupe prác predkladaných podľa článku 18 ods. 4.

Komisia monitoruje najmä plnenie plánu využívania a šírenia nadobudnutých informácií predloženého podľa druhého pododseku článku 19 ods. 1. Na tieto účely môžu Komisii pomáhať nezávislí odborníci vymenovaní v súlade s článkom 16.

Komisia monitoruje siedmy rámcový program, jeho osobitné programy a tam, kde je to vhodné, predchádzajúce rámcové programy, za pomoci nezávislých odborníkov vymenovaných v súlade s článkom 16. Okrem toho môže Komisia zostaviť skupiny nezávislých expertov vymenovaných v súlade s článkom 16, ktorí jej majú radiť v otázkach uplatňovania výskumnej politiky Spoločenstva.

Článok 27

Informácie, ktoré majú byť sprístupnené

1. Komisia na požiadanie sprístupní ktorémukoľvek členskému štátu alebo ktorejkoľvek pridruženej krajine všetky užitočné informácie, ktorými disponuje, týkajúce sa nadobudnutých informácií vyplývajúcich z práce vykonávanej v súvislosti s nepriamou akciou za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- (a) príslušné informácie sú relevantné pre verejný záujem;
- (b) účastníci nepredložili presvedčivé a dostatočné dôvody na zadržanie príslušných informácií.

2. Poskytovanie informácií podľa odseku 1 sa za žiadnych okolností nemá považovať za prevod akýchkoľvek práv alebo povinností Komisie alebo účastníkov na príjemcu.

Príjemca však zaobchádza s takýmito informáciami ako s dôvernými, pokiaľ nebudú uverejnené alebo ich účastníci nesprístupnia verejnosti, alebo pokiaľ neboli oznámené Komisii bez obmedzenia, pokiaľ ide o ich dôverný charakter.

ODDIEL 3 FINANČNÝ PRÍSPEVOK SPOLOČENSTVA

PODODDIEL 1 OPRÁVNENOSŤ NA FINANCOVANIE A FORMY GRANTOV

Článok 28

Oprávnenosť na financovanie

1. Ak sa ktorýkoľvek z uvedených právnych subjektov zúčastňuje na nepriamej akcii, môže získať finančný príspevok Spoločenstva:
 - (a) akýkoľvek právny subjekt so sídlom v členskom štáte alebo v pridruženej krajine, alebo založený na základe právnych predpisov Spoločenstva,
 - (b) akákoľvek medzinárodná európska záujmová organizácia,
2. V prípade zúčastnenej medzinárodnej organizácie inej ako medzinárodná európska záujmová organizácia alebo právny subjekt so sídlom v tretej krajine, možno finančný príspevok Spoločenstva udeliť za predpokladu, že je splnená aspoň jedna z týchto podmienok:
 - (a) finančný príspevok sa poskytne na tento účel v osobitných programoch alebo v príslušnom pracovnom programe,
 - (b) finančný príspevok má podstatný význam pre vykonávanie nepriamej akcie,
 - (c) takéto financovanie je ustanovené dvojstrannou vedeckou a technickou dohodou alebo akoukoľvek inou dohodou medzi Spoločenstvom a krajinou, v ktorej má právny subjekt svoje sídlo.

Článok 29

Formy grantov

1. Finančný príspevok Spoločenstva na granty uvedené v časti (a) prílohy II k siedmemu rámcovému programu sa zakladá na uhradení oprávnených nákladov.

Finančný príspevok Spoločenstva však môže nadobúdať formu financovania paušálnou sumou, vrátane stupnice jednotkových nákladov, alebo financovania jednorazovou sumou, alebo môže spájať uhradenie oprávnených nákladov paušálnymi sumami a jednorazovými sumami. Finančný príspevok Spoločenstva môže mať tiež formu štipendií alebo cien.
2. Hoci sa finančný príspevok Spoločenstva počíta na základe celkových nákladov na nepriamu akciu, zakladá sa na nákladoch každého účastníka.

Článok 30

Uhrádzanie oprávnených nákladov

1. Granty spolufinancujú účastníci.

Finančný príspevok Spoločenstva na uhradenie oprávnených nákladov nespôsobuje zisk.

2. Príjmy sa zohľadňujú pre vyplatenie grantu na konci realizácie akcie.

3. Na to, aby sa náklady vzniknuté pri implementácii nepriamej akcie považovali za oprávnené, musia spĺňať tieto podmienky:

- (a) musia byť skutočné;
- (b) museli vzniknúť v priebehu akcie, s výnimkou záverečných správ, ak je to ustanovené v dohode o grante;
- (c) museli byť určené v súlade s bežnými zásadami a postupmi účastníka pre účtovníctvo a riadenie a využívané výhradne na účel dosiahnutia cieľov nepriamej akcie a jej očakávaných výsledkov spôsobom, ktorý je v súlade so zásadami hospodárnosti, účinnosti a efektívnosti;
- (d) musia byť zaznamenané v účtovných záznamoch účastníka a zaplatené a v prípade akéhokoľvek príspevku od tretích strán musia byť zaznamenané v účtovných záznamoch tretích strán;
- (e) nesmú obsahovať neoprávnené náklady, najmä identifikovateľné nepriame dane, vrátane dane z pridanej hodnoty, clá, dlžné úroky, rezervy pre prípadné budúce straty a poplatky, kurzové straty, náklady spojené s návratnosťou kapitálu, deklarované alebo vzniknuté náklady alebo náklady uhradené v súvislosti s iným projektom Spoločenstva, dlhy a poplatky za dlhovú službu, nadmerné alebo neuvážené výdavky a akékoľvek ďalšie náklady, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v písmenách (a) až (d).

Na účely písmena (a) sa priemerné personálne náklady môžu používať, ak sú v súlade so zásadami riadenia a postupmi účtovníctva účastníka a významne sa nelíšia od skutočných nákladov.

Článok 31

Priame oprávnené náklady a nepriame oprávnené náklady

1. Oprávnené náklady pozostávajú z nákladov, ktoré možno priamo pripísať danej akcii, ďalej len „priame oprávnené náklady“, a prípadne z nákladov, ktoré nemožno priamo pripísať danej akcii, ale ktoré vznikli v priamej súvislosti s priamymi oprávnenými nákladmi pripísanými danej akcii, ďalej len „nepriame oprávnené náklady“.

2. Na krytie nepriamych oprávnených nákladov sa každý účastník môže rozhodnúť pre paušálnu sadzbu svojich celkových priamych oprávnených nákladov s vylúčením svojich priamych oprávnených nákladov na subdodávanie;
3. V dohode o grante sa môže ustanoviť, že uhradenie nepriamych oprávnených nákladov má byť obmedzené maximálnym percentuálnym podielom priamych oprávnených nákladov s vylúčením priamych oprávnených nákladov na subdodávanie, najmä v prípade koordinačných a podporných akcií a prípadne akcií zameraných na odborné vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie výskumníkov.

Článok 32

Horné limity financovania

1. Pre činnosti spojené s výskumom a technickým rozvojom môže finančný príspevok Spoločenstva dosiahnuť najviac 50 % celkových oprávnených nákladov.

V prípade verejných inštitúcií, stredoškolských a vysokoškolských zariadení, výskumných organizácií a malých a stredných podnikov však môže dosiahnuť najviac 75 % celkových oprávnených nákladov.

2. Finančný príspevok Spoločenstva na demonštračné činnosti môže dosiahnuť najviac 50 % celkových oprávnených nákladov.
3. Finančný príspevok Spoločenstva na činnosti podporené koordinačnými a podpornými akciami a akciami zameranými na odborné vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie výskumníkov môže dosiahnuť najviac 100 % celkových oprávnených nákladov.
4. Finančný príspevok Spoločenstva na riadenie a osvedčenia o audite, ako aj na ďalšie činnosti, ktoré nie sú zahrnuté do odsekov 1, 2 a 3, môže dosiahnuť najviac 100 % celkových oprávnených nákladov.

Ďalšie činnosti uvedené v prvom pododseku zahŕňajú okrem iného odborné vzdelávanie v rámci akcií, ktoré nespádajú do systému financovania odborného vzdelávania a zvyšovania kvalifikácie výskumníkov, koordinácie, budovania sietí a šírenia informácií.

5. Na účely odsekov 1 až 4 sa na určenie finančného príspevku Spoločenstva zohľadňujú oprávnené náklady po odpočítaní príjmov.
6. Odseky 1 až 5 sa uplatňujú podľa vhodnosti v prípade nepriamych akcií, ak sa financovanie paušálnou sumou alebo financovanie jednorazovou sumou používa pre celú nepriamu akciu.

Článok 33

Vykazovanie a audit oprávnených nákladov

1. Komisii sa predkladajú periodické správy o oprávnených nákladoch, finančnom úroku, ktorý vynáša predbežné financovanie, a o príjmoch v súvislosti s príslušnou nepriamou akciou a prípadne potvrdených osvedčením o audite v súlade s finančným nariadením a jeho vykonávacími predpismi.

Existencia spolufinancovania v súvislosti s príslušnou akciou sa vykazuje a prípadne osvedčuje na konci akcie.

2. V prípade verejných inštitúcií, výskumných organizácií, vysokoškolských a stredoškolských zariadení môže osvedčenie o audite požadované podľa odseku 1 ustanoviť príslušná úradná osoba.

Článok 34

Siete excelencie

1. Pokiaľ nie je v pracovnom programe ustanovené inak, finančný príspevok Spoločenstva pre siete excelencie sa poskytuje vo forme jednorazovej sumy vypočítanej podľa počtu výskumníkov, ktorí sa majú zapojiť do siete vysokej kvality, a podľa trvania akcie.

2. Jednotková hodnota pre jednorazovú sumu vyplatenú podľa odseku 1 je 23 500 eur ročne na jedného výskumníka.

Komisia upravuje túto sumu v súlade s finančným nariadením a jeho vykonávacími predpismi.

3. V pracovnom programe sa stanovuje maximálny počet účastníkov a prípadne maximálny počet výskumníkov, ktorý možno použiť ako základ pre výpočet maximálnej jednorazovej sumy podľa odseku 1. V prípade potreby sa však môžu zúčastniť aj účastníci presahujúci maximálne počty pre stanovenie finančného príspevku.

4. Vyplácanie jednorazových súm podľa odseku 1 sa uskutočňuje prostredníctvom periodických prevodov.

Uvedené periodické prevody sa vykonávajú v súlade s hodnotením postupnej implementácie spoločného programu činností prostredníctvom miery integrácie výskumných zdrojov a kapacít na základe výkonových ukazovateľov dohodnutých s konzorciom a špecifikovaných v dohode o grante.

PODODDIEL 2

PLATBA, ROZDEĽOVANIE, VYMÁHANIE A ZÁRUKY

Článok 35

Platba a rozdeľovanie

1. Finančný príspevok Spoločenstva sa vypláca účastníkom prostredníctvom koordinátora.
2. Koordinátor vedie záznamy, ktoré umožňujú kedykoľvek určiť, aká časť finančných prostriedkov Spoločenstva bola pridelená každému účastníkovi.

Koordinátor túto informáciu na požiadanie poskytuje Komisii.

Článok 36

Vymáhanie

Komisia môže v súlade s finančným nariadením prijať rozhodnutie o vymáhaní.

Článok 37

Sumy zadržané kvôli zabráneniu rizikám

1. V závislosti od úrovne rizika spojeného s nevykonalosťou čiastok dlhovaných Spoločenstvu môže Komisia zadržať malé percento finančného príspevku Spoločenstva pre každého účastníka nepriamej akcie, aby pokryla všetky sumy, ktoré dlhujú a ktoré neuhradili účastníci nepriamych akcií neplniaci svoje povinnosti.
2. Odsek 1 sa nevzťahuje na:
 - (a) verejné inštitúcie, právne subjekty, ktorých účasť na nepriamej akcii garantuje členský štát alebo pridružená krajina, a na vysokoškolské a stredoškolské zariadenia;
 - (b) účastníkov akcií zameraných na podporu odborného vzdelávania a zvyšovania kvalifikácie výskumníkov.

Druhy účastníkov uvedené v písmenách (a) a (b) sú zodpovedné každý za svoje vlastné dlhy.

3. Zadržané sumy predstavujú príjem pridelený siedmemu rámcovému programu v zmysle článku 18 ods. 2 finančného nariadenia.
4. Na konci rámcového programu sa urobí vyhodnotenie súm požadovaných na krytie nevyriešených rizík. Všetky čiastky presahujúce tieto sumy sa uhradia rámcovému programu a predstavujú vyhradený príjem.

Kapitola III

Šírenie a využívanie, a prístupové práva

Článok 38

Pravidlá uvedené v tejto kapitole sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá pre činnosti v tematickej oblasti „výskum energie jadrovej syntézy“ uvedené v kapitole IV tohto nariadenia.

ODDIEL 1

NADOBUDNUTÉ INFORMÁCIE

PODODDIEL 1

VLASTNÍCTVO

Článok 39

Vlastníctvo nadobudnutých informácií

1. Nadobudnuté informácie sú majetkom Spoločenstva v týchto prípadoch:
 - (a) koordinačné a podporné akcie pozostávajúce z nákupu alebo služby v súlade s pravidlami verejného obstarávania uvedenými vo finančnom nariadení;
 - (b) koordinačné a podporné akcie týkajúce sa nezávislých odborníkov.
2. Nadobudnuté informácie vyplývajúce z práce vykonávanej v rámci iných nepriamych akcií, ako sú uvedené v odseku 1, sú majetkom účastníkov vykonávajúcich činnosť, ktorá vytvára tieto predbežné informácie.
3. Ak sú zamestnanci alebo iný personál pracujúci pre účastníka oprávnení nárokovať si práva na nadobudnuté informácie, účastník zabezpečuje, aby bolo možné uplatňovať tieto práva spôsobom, ktorý je zlučiteľný s povinnosťami vyplývajúcimi z dohody o grante.

Článok 40

Spoločné vlastníctvo nadobudnutých informácií

1. Ak viacerí účastníci spoločne vykonávali činnosť, ktorou sa generujú nadobudnuté informácie, a ak sa ich príslušný podiel na tejto činnosti nedá zistiť, majú spoločné vlastníctvo takýchto nadobudnutých informácií.
2. Ak sa neuzatvorila žiadna dohoda o spoločnom vlastníctve v súvislosti s pridelením a podmienkami uplatňovania zmieneného spoločného vlastníctva, je každý zo

spoločných vlastníkov oprávnený udeliť nevýhradné licencie tretím stranám bez akéhokoľvek práva na sublicenciu pri splnení týchto podmienok:

- (a) ostatní spoloční vlastníci musia byť o tom vopred vyrozumení;
- (b) ostatným spoločným vlastníkom sa musí poskytnúť spravodlivá a primeraná náhrada.

Článok 41

Prevod nadobudnutých informácií

1. Ak účastník prevedie vlastníctvo nadobudnutých informácií, prenesie na jeho nadobúdateľa aj svoje povinnosti, najmä týkajúce sa udeľovania prístupových práv, šírenia a využívania prioritných údajov v súlade s dohodou o grante.
2. V súlade so svojimi povinnosťami týkajúcimi sa zachovania dôverného charakteru, ak sa od účastníka vyžaduje postúpenie prístupových práv, vyrozumie o tom vopred ostatných účastníkov tej istej akcie spolu s poskytnutím dostatočných informácií o novom vlastníkovi nadobudnutých informácií, aby mohli uplatňovať svoje prístupové práva podľa dohody o grante.

Ostatní účastníci sa však môžu písomnou dohodou zrieknuť svojho práva na individuálne predbežné vyrozumie v prípade prevodov vlastníctva z jedného účastníka na osobitne označenú tretiu stranu.

3. Po vyrozumení v súlade s prvým pododsekom odseku 2 môžu ostatní účastníci vzniesť námietky proti akémukoľvek prevodu vlastníctva na základe toho, že by to nepriaznivo ovplyvnilo ich prístupové práva.

Ak ostatní účastníci preukážu, že ich práva by boli nepriaznivo ovplyvnené, zamýšľaný prevod sa neuskutoční dotedy, kým sa nedosiahne dohoda medzi príslušnými účastníkmi.

4. Ak to bude vhodné, v dohode o grante sa môže formou dodatočnej požiadavky ustanoviť, že Komisia má byť vopred informovaná o každom zamýšľanom prevode vlastníctva na tretiu stranu.

Článok 42

Zachovanie európskej konkurencieschopnosti a etické zásady. V súvislosti s nadobudnutými informáciami môže Komisia namietat' buď proti prevodu ich vlastníctva alebo proti udeleniu licencie právnomu subjektu so sídlom v tretej krajine, ktorá nie je zapojená do siedmeho rámcového programu, ak usúdi, že to nie je v súlade so záujmami rozvíjania konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva, so záujmami obrany členských štátov v zmysle článku 24 Zmluvy alebo je to v rozpore s etickými zásadami. V takýchto prípadoch sa prevod vlastníctva alebo udelenie výhradnej licencie neuskutoční, pokiaľ sa Komisia neubezpečí, že sa uplatňujú náležité záruky. V takýchto prípadoch sa prevod vlastníctva alebo udelenie licencie neuskutoční, pokiaľ sa Komisia neubezpečí, že sa uplatňujú náležité záruky.

PODODDIEL 2

OCHRANA, UVEREJŇOVANIE, ŠÍRENIE A VYUŽÍVANIE

Článok 43

Ochrana nadobudnutých informácií

1. V prípade možného priemyselného alebo obchodného uplatnenia nadobudnutých informácií sa ich majiteľ postará o ich adekvátne a účinnú ochranu v súlade s príslušnými právnymi predpismi pri náležitom zohľadnení legitímnych záujmov, najmä komerčných záujmov, účastníkov príslušnej nepriamej akcie.

Ak sa účastník dovoľáva legitímnych záujmov, musí v každom danom prípade preukázať, že by utrpel neúmerne veľkú ujmu.

2. Ak účastník nechráni nadobudnuté informácie, ktoré vlastní, a neprevedie ich na iného účastníka v súlade s článkom 41 ods. 1 a ods. 2, nemôžu sa uskutočniť žiadne činnosti spojené so šírením skôr, ako o tom bude informovaná Komisia.

V takýchto prípadoch môže Komisia so súhlasom príslušných účastníkov prevziať vlastníctvo týchto nadobudnutých informácií a prijať opatrenia na ich náležitú a efektívnu ochranu. Príslušný účastník to môže odmietnuť len vtedy, ak je schopný preukázať, že jeho legitímne záujmy by utrpeli neúmerne veľkú ujmu.

Článok 44

Vyhlásenie o finančnej podpore zo strany Spoločenstva

Všetky publikácie, žiadosti o registráciu patentov podané účastníkom alebo v jeho mene, alebo akékoľvek iné šírenie týkajúce sa nadobudnutých informácií, obsahujú vyhlásenie, že príslušné nadobudnuté informácie vznikli za pomoci finančnej podpory od Spoločenstva.

Podmienky takého vyhlásenia sú uvedené v dohode o grante.

Článok 45

Využívanie a šírenie

1. Účastníci využívajú nadobudnuté informácie, ktoré vlastní, alebo zabezpečia ich využívanie.
2. Každý účastník zabezpečuje, aby sa nadobudnuté informácie, ktoré vlastní, šírili čo možno najrýchlejšie. Ak tak neurobí, môže tieto nadobudnuté informácie šíriť Komisia podľa článku 12 Zmluvy.
3. Činnosti spojené so šírením musia byť zlučiteľné s právami duševného vlastníctva, dôverným charakterom, legitímnymi záujmami vlastníka nadobudnutých informácií a záujmami obrany členských štátov v zmysle článku 24 Zmluvy.

4. Ostatní příslušní účastníci musia byť vopred vyrozumení o každej činnosti spojenej so šírením.

Po tomto vyrozumení môže každý účastník vzniesť námietky, ak usúdi, že jeho legitímne záujmy súvisiace s jeho nadobudnutými informáciami by mohli utrpieť neúmerne veľkú ujmu. V takýchto prípadoch sa činnosti spojené so šírením nemôžu uskutočniť, pokiaľ sa neurobia náležité kroky na ochranu týchto legitímnych záujmov.

ODDIEL 2

PRÍSTUPOVÉ PRÁVA K ZÁKLADNÝM INFORMÁCIÁM A K NADOBUDNUTÝM INFORMÁCIÁM

Článok 46

Zahrnuté základné informácie

Účastníci môžu definovať základné informácie potrebné na účely nepriamej akcie v písomnej dohode a v prípade vhodnosti môžu vylúčiť osobitné základné informácie.

Článok 47

Zásady

1. Všetky žiadosti o prístupové práva sa podávajú písomne.
2. Pokiaľ nie je dohodnuté inak s vlastníkom nadobudnutých informácií alebo základných informácií, prístupové práva neposkytujú žiadny nárok na udeľovanie sublicencií.
3. Výhradné licencie na nadobudnuté informácie alebo základné informácie možno udeliť na základe písomného potvrdenia zo strany ostatných príslušných účastníkov, že sa zriekajú svojich prístupových práv na predmetné informácie.
4. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, v každej dohode poskytujúcej účastníkom alebo tretím stranám prístupové práva k nadobudnutým informáciám alebo k základným informáciám sa musí zabezpečiť zachovanie prístupových práv ostatných účastníkov.
5. Účastníci tej istej akcie sa navzájom čo najskôr informujú o akýchkoľvek obmedzeniach na udeľovanie prístupových opráv k základným informáciám, alebo o akomkoľvek inom obmedzení, ktoré by mohlo významne ovplyvniť udeľovanie prístupových práv.
6. Ukončenie účasti na nepriamej akcii žiadnym spôsobom neovplyvňuje povinnosť daného účastníka udeliť prístupové práva zostávajúcim účastníkom tej istej akcie za podmienok ustanovených v dohode o grante.

Článok 48

Prístupové práva na implementáciu nepriamych akcií

1. Prístupové práva k nadobudnutým informáciám sa udeľujú ostatným účastníkom tej istej nepriamej akcie, ak je to potrebné na to, aby títo účastníci mohli vykonávať svoju prácu v rámci tejto nepriamej akcie.

Takéto prístupové práva sa udeľujú bez licenčného poplatku.

2. Prístupové práva k základným informáciám sa udeľujú ostatným účastníkom tej istej nepriamej akcie, ak je to potrebné na to, aby títo účastníci mohli vykonávať svoju prácu v rámci tejto nepriamej akcie, za predpokladu, že príslušný účastník je oprávnený tieto práva udeliť.

Takéto prístupové práva sa udeľujú bez licenčného poplatku, pokiaľ sa všetci účastníci nedohodnú inak pred prístupím k dohode o grante.

Článok 49

Prístupové práva na používanie

1. Účastníci tej istej nepriamej akcie užívajú prístupové práva k prioritným údajom, ak ich potrebujú na využívanie svojich vlastných nadobudnutých informácií.

Takéto prístupové práva sa udeľujú buď za spravodlivých a primeraných podmienok, alebo bez licenčných poplatkov.

2. Účastníci tej istej nepriamej akcie užívajú prístupové práva k základným informáciám, ak ich potrebujú na využívanie svojich vlastných nadobudnutých informácií za predpokladu, že príslušný účastník je oprávnený tieto práva udeliť.

Takéto prístupové práva sa udeľujú buď za spravodlivých a primeraných podmienok, alebo bez licenčných poplatkov.

3. Žiadosť o prístupové práva podľa odsekov 1 alebo 2 sa môže predložiť do jedného roka po niektorom z týchto prípadov:

- (a) ukončenie nepriamej akcie;
- (b) ukončenie účasti vlastníkom príslušných základných informácií alebo nadobudnutých informácií.

Príslušní účastníci sa však môžu dohodnúť na inej lehote.

Kapitola IV

Osobitné pravidlá účasti na činnostiach týkajúcich sa tematickej oblasti „výskum energie jadrovej syntézy“

Článok 50

Rozsah pôsobnosti

Pravidlá uvedené v tejto kapitole sa uplatňujú na činnosti týkajúce sa tematickej oblasti „výskum energie jadrovej syntézy“ stanovené v osobitnom programe. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi pravidlami uvedenými v tejto kapitole a pravidlami uvedenými v kapitolách II a III sa uplatňujú pravidlá uvedené v tejto kapitole.

Článok 51

Implementácia výskumu energie jadrovej syntézy

Činnosti týkajúce sa tematickej oblasti „výskum energie jadrovej syntézy“ sa môžu implementovať na náklade postupov a pravidiel pre šírenie a využívanie uvedené v týchto rámcoch:

- (a) Zmluvy o pridružení uzavreté medzi Spoločenstvom a členskými štátmi alebo pridruženými tretími krajinami alebo právnymi subjektami v rámci členských štátov alebo pridružených tretích krajín;
- (b) Európska dohoda o vývoji jadrovej syntézy (EFDA) uzavretá medzi Spoločenstvom a organizáciami v členských štátoch a pridružených krajinách alebo pôsobiacimi pre tieto štáty a krajiny;
- (c) Spoločný európsky podnik pre ITER na základe ustanovení hlavy II, kapitoly 5 Zmluvy;
- (d) Medzinárodné dohody týkajúce sa spolupráce s tretími krajinami alebo akýmkoľvek právnym subjektom, ktorý môže byť ustanovený takouto dohodou, najmä dohodou ITER;
- (e) Akákoľvek ďalšia mnohostranná dohoda uzatvorená medzi Spoločenstvom a pridruženými organizáciami, najmä dohoda o mobilite pracovníkov;
- (f) Činnosti s rozdelením nákladov zamerané na podporu výskumu energie jadrovej syntézy vykonávané s orgánmi v členských štátoch alebo v krajinách pridružených v siedmom rámcovom programe, v ktorom nie je žiadna zmluva o pridružení.

Článok 52

Finančný príspevok Spoločenstva

1. Zmluvy o pridružení uvedené v článku 51 písm. (a) a činnosti so zdieľaním nákladov uvedené v článku 51 písm. (f) ustanovujú pravidlá týkajúce sa finančného príspevku Spoločenstva pre činnosti, na ktoré sa vzťahujú.

Ročná základná sadzba pre finančný príspevok Spoločenstva neprekročí 20 % počas trvania siedmeho rámcového programu.

2. Po konzultácii s poradným výborom pre program jadrovej syntézy uvedeným v článku 7 ods. 2 osobitného programu implementujúceho siedmy rámcový program (na roky 2007 – 2011) Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) pre jadrový výskum a odborné vzdelávanie môže Komisia financovať:

- (a) v rámci zmlúv o pridružení so sadzbou nepresahujúcou 40 %: výdavky osobitných projektov spolupráce medzi pridruženými subjektami, ktoré poradný výbor odporučil na prioritnú podporu poradného výboru a ktoré schválila Komisia; prioritná podpora sa sústreďuje na činnosti príslušné pre ITER/DEMO, s výnimkou prípadu projektov, ktorým už bol udelený prioritný štatút počas predchádzajúcich rámcových programov;

- (b) činnosti vykonávané v rámci Európskej dohody o vývoji jadrovej syntézy vrátane obstarávania alebo v rámci spoločného podniku uvedeného v článku 51 písm. (c);

- (c) činnosti vykonávané v rámci dohody o mobilite pracovníkov.

3. V prípade projektov a činností, ktoré dostávajú finančný príspevok podľa článku 51 ods. 2 písm. (a) alebo (b) majú všetky právne subjekty uvedené v článku 51 písm. (a) a (b) právo zúčastňovať sa na experimentoch vykonávaných na príslušnom zariadení.

4. Finančný príspevok Spoločenstva na činnosti vykonávané v rámci medzinárodnej dohody o spolupráci uvedenej v článku 51 písm. (d) sa určuje v súlade s podmienkami tejto dohody, alebo ho určuje právny subjekt ustanovený touto dohodou. Spoločenstvo môže riadiť svoju účasť a svoj finančný príspevok k takejto dohode prostredníctvom príslušného právneho subjektu.

Kapitola V

Závěrečné ustanovenia

Článok 53

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*